

## <香港清明復活節（祝日）及び台湾清明節(祝日)営業のお知らせ>

拝啓

早春の候、貴社ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。平素はひとかたならぬ御愛顧を賜り、厚く御礼申し上げます。

弊社香港支社・現地の復活節(祝日)及び、台湾支社・現地の清明節（祝日）の営業日は下記の通りでございます。なお、期間前後は貨物の増加により通関等に時間がかかる場合もございます。

何卒ご了承の程、よろしくお願い申し上げます。

敬具

2007年3月23日

株式会社スコア・ジャパン  
代表取締役社長 大 沢 理

### 記

#### ◆香港支社 復活節(祝日)休暇

2007年4月5日(木)～2007年4月9日(月)(清明及復活節)

#### ◆台湾支社 清明節(祝日)休暇

2007年4月5日(木)～2007年4月8日(日)(清明節)

※ 集荷及び配送スケジュールは下記の通りとなります。

香港から日本への荷物は4月4日集荷分まで。

香港から日本への荷物の集荷再開日は4月10日より再開。

日本から香港への荷物は4月3日集荷分、(4月4日香港着分)まで。

日本から香港への発送再開日は2007年4月9日より再開。(4月10日香港着分)。

広州・シンセン・東莞方面から日本への荷物は、この期間は上海経由となりますので、弊社配送エリア内が3日後、弊社配送エリア外が4日後に日本着となります。

日本から広州・シンセン・東莞方面への荷物は、この期間は上海経由となりますので、市内で3日後、郊外ですと4日後着となります。

台湾から日本への荷物台湾から日本への荷物は、4月4日集荷分まで。

集荷再開は4月9日より。

日本から台湾への荷物は、4月2日集荷分、4月3日フライトまで。日本から台湾への発送再開は2007年4月9日より。(4月10日台湾着分)

※ ご注意：上記配送スケジュールはあくまでも目安であり、配達のを保証するものではありません。

税関の特別な検査や悪天候による航空機の遅れ、その他諸事情により、配達日数に変更になる場合がございます。